

Xin quý vị liên lạc Trưởng Nhóm Joseph Nguyễn Dũng nếu muốn có phần trong chương trình

Please contact Group Leader Joseph Nguyễn Dũng if you would like to participate in our programs 714-381-6135

nguyenjoseph@yahoo.com

Sabbath School Class in Vietnamese - Lớp Kinh Thánh Tiếng Việt

9:30AM Mỗi Sáng Thứ Bảy

Worship in English (Translated to Vietnamese)

Nhóm Thờ Phượng Tiếng Anh (Thông Dịch Tiếng Việt)

11:00AM Mỗi Sáng Thứ Bảy

Counseling: Nguyễn Thành Tuấn, Văn Phú Hoà, Samuel Lâm

Video: Hannah Nguyễn, **Photo:** Sarah Nguyễn, **Audio:** Thông Lâm

Visitation: Christopher Trần, Loan Trần, **Potluck:** Thuý Lâm

Praise Team: Thông Lâm, Thuý Lâm, **Band:** Vo Brothers (Sua, Cường & Dũng Võ), Khả Trương, John Koch, Bob & Marianna Maukovich, Christian Brothers Unlimited (Shane, Chito & Joey Montesa)

Hội Thánh Cơ Đốc Phục Lâm Garden Grove
(Garden Grove Seventh-Day Adventist Church)



RESURRECTION - PHỤC SANH

1 Corinthians 15:3-6 ³For what I received I passed on to you as of first importance: that Christ died for our sins according to the Scriptures, ⁴that he was buried, that he was raised on the third day according to the Scriptures, ⁵and that he appeared to Peter, and then to the Twelve. ⁶After that, he appeared to more than five hundred of the brothers at the same time, most of whom are still living, though some have fallen asleep.

1 Cơ-rinh-tô 15:3-6 ³Và trước hết tôi đã dạy dỗ anh em điều mà chính tôi đã nhận lãnh, ấy là Đấng Christ chịu chết vì tội chúng ta theo lời Kinh Thánh; ⁴Ngài đã bị chôn, đến ngày thứ ba, Ngài sống lại, theo lời Kinh Thánh; ⁵và Ngài đã hiện ra cho Sê-pha, sau lại hiện ra cho mười hai sứ đồ. ⁶Rồi đó, cùng trong một lần, Ngài hiện ra cho hơn năm trăm anh em xem thấy, phần nhiều người trong số ấy hiện bây giờ còn sống, nhưng có mấy người đã ngủ rồi.

Thánh Đường Garden Grove SDA
12702 Ninth Street
Garden Grove, CA 92840
www.vietsda.net

Chương Trình Thánh Nhạc “Ý Nghĩa Phục Sinh”

The Praise & Worship Program “The Meaning of Ressurrection”

Thứ Bảy 3 Tháng Tư 2010, Lúc 4:00 PM

Tại Thánh Đường Garden Grove SDA, 12702 Ninth St., Garden Grove, CA 92840

Nhạc Chúc Tôn <i>Praise Music</i>	Hội Chúng <i>Praise Team & Everyone</i>
Cầu Nguyện Khai Lễ <i>Opening Prayer</i>	Nguyễn T. Tuấn
Nghinh Tân và Thông Cáo <i>Welcome and Announcements</i>	M.S. Dan Smith <i>Đức Lê</i>
Đọc Kinh Thánh <i>Scripture Reading</i>	Văn Phú Hoà
Dâng Hiến <i>Offerings</i>	Đức Lê
Đơn Ca <i>Solo</i>	“ <i>Feel The Nails</i> ” Montesa Brothers “ <i>Cảm Giác Những Cây Đinh</i> ” <i>Chito, Shane, Joey</i>
Song Ca <i>Duet</i>	“ <i>Tình Yêu Chúa Vút Cao</i> ” Phương Thuý “ <i>God's Love Above The Heights</i> ” Andrew Thy
Đơn Ca <i>Solo</i>	“ <i>Lời Vọng Tình Yêu</i> ” Ngọc Anh “ <i>Echoes of Love</i> ”
Đơn Ca <i>Solo</i>	“ <i>Điều Con Thấu Hiểu</i> ” David Trần “ <i>I Fully Understand It</i> ”
Lời Chia Xẻ <i>Message</i>	“<i>Ý Nghĩa Phục Sinh</i>” M.S. Phạm M Hoàng “<i>The Meaning of Ressurrection</i>”
Đơn Ca <i>Solo</i>	“ <i>Only Grace</i> ” Deborah Nguyễn “ <i>Chỉ Ân Điển</i> ”
Đơn Ca <i>Solo</i>	“ <i>Giê-su Thiết Hữu</i> ” Trương C. Khả “ <i>What A Friend We Have In Jesus</i> ”

Thánh Ca Đáp Ứng <i>Response Song</i>	“ <i>Vì Giê-su Sống</i> ” “ <i>Because He Lives</i> ”	Hội Chúng <i>Everyone</i>
Cầu Nguyện & Chúc Phước <i>Prayer & Benediction</i>		John Koch <i>Đức Lê</i>
Tiệc Thông Công / Giải Khát <i>Fellowship / Refreshment & Potluck</i>		Hội Chúng <i>Everyone</i>

Xin quý vị ở lại dự buổi ăn chiều với chúng tôi.

THÔNG CÁO (ANNOUNCEMENTS)

Literature Table – Bàn Tài Liệu về Đạo Lý

“Giê-xu” DVD: Miễn phí cho người chưa tin nhận Chúa
 Những tài liệu khác: Dâng hiến bao nhiêu cũng được/Donation any amount is acceptable

Xin mời quý vị thăm viếng trên mạng lưới toàn cầu www.VietSDA.net
 để theo dõi cách chương trình của chúng tôi

Sinh Hoạt (Activities)

Chương Trình “*Sự Ban Cho Tiếp Tục*” (The Gift Goes On)

(Thánh Nhạc và Sứ Điệp Tiếng Việt)

4:00PM Mỗi Chiều Thứ Bảy tuần 1, tuần 3 và tuần 5 trong tháng
 4:00 PM each Saturday evening on odd Saturdays (1st, 3rd, 5th)

Chúng ta sẽ tạm ngưng nhóm và bắt đầu trở lại 15 Tháng Năm 2010
 We will temporarily stop meeting but will resume on 15 May 2010

M.S. Dan Smith - “*The Search / Sự Tìm Kiếm*”

10 Tháng Tư 2010 - 9 Tháng Năm 2010

April 10, 2010 through May 8, 2010

Lớp Học “*Con Đường Sống*” (The Road to Life class)

Xin quý vị ghi danh để chúng ta có thể thực hiện sớm
Please sign up to take this class so that we can begin soon